

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ
КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

ХП ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВ АН СССР
(краткие сообщения)

Часть 1

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
Москва 1977

ТЕОРЕТИЧЕСКИМ АСПЕКТ ДРЕВНЕКИТАЙСКОГО УЧЕНИЯ
О "ТРЕХ МАТЕРИАЛАХ"

Выражение "саньцай" (三材) относится к одной из основ традиционной китайской философской культуры. Для понимания основ и специфики соответствующего учения нам представляется весьма важным отразить в переводе первичное значение слова "цай". Оно указывает на материал, из которого состоят естественные вещи и который используется для создания искусственных предметов.

Учение о "трех материалах" бытовало в разных областях духовной культуры и подвергалось разным модификациям. Здесь нас будет интересовать его исходный философский аспект, впервые выраженный в теоретической форме в "Приложениях" к "И цзину". Мы взглянем на понятие "саньцай" через призму одного схематизированного нами фрагмента "Сиды чжуани" (Шисань цзин чжушу, Шанхай, 1957, ч. I, "Чжоуи чжэнь", с. 433).

- а) 易之為書也 б) 廣大 в) 悉備
 г) 有天道焉
 г) 有人道焉
 г) 有地道焉

г) 兼三材而兩之故六 ж) 文不當故吉凶生焉 з) 物之相雜故曰文
 д) 六者非它也三材之道也 б) 道有變動故曰爻 ж) 爻有等故曰物 ←

Объяснение отрывка построим по столбцам и строкам, так как это позволит выявить контекстуальную связь отдельных элементов.

Китайское слово "и" (易) не переводится одним русским словом. Оно обозначает легко совершающийся процесс постепенного изменения. Здесь важно учесть, что "легкость" процесса обусловлена непосредственной связью участвующих в процессе предметов. Посредствующие звенья, которые бы "затрудняли" процесс, не учитываются этой абстракцией. Эта сторона "и" проявляется в следующем отрывке из того же источника: 易則易知..... 易知則有親..... 有親則可久 ("Чжоуи чжэнь", с.360).

В этих фразах можно видеть, что понятие "и" имплицитно содержит в себе идею непосредственного отношения (親), а последнее предполагает некую сплошную (непрерывную) линию длительности (久). Абстракция непосредственной связи сочетается с абстракцией простоты "цзянь" (簡). Соединение "легкого изменения" (и) с "простым" дает возможность постижения тех "первичных норм (ли)" (理), которые лежат в основе особого внутреннего схематизма всех вещей и каждой вещи в отдельности:

易簡而天下之理得矣 (там же). Поскольку 親, означающее в частности отношение родитель-ребенок, не может быть симметричным отношением, постольку под "первичными нормами (ли)" нужно понимать лишь непосредственные односторонние отношения. "Первичная норма (ли)" отличается от отношений, выражаемых "Графиком (дао)". Последний может представлять ряд "первичных норм (ли)", каким-то образом соединенных воедино.

В рассматриваемом нами тексте упомянуты "три материала". Под этими "материалами" комментаторы единодушно понимают "небо", "землю", "человека". Это, вероятно, те "простые" компоненты, которые входят в "первичные нормы" (ли)" и через них в "Графики (дао)". Представим эти "материалы" как три разных базисных множества, индивидуальные переменные которых обозначаются соответственно x, y, z . При таких предпосылках мы приходим к выводу, что возможны лишь шесть непосредственных односторонних отношений: 1) $x \rightarrow y$, 2) $y \rightarrow z$, 3) $y \rightarrow x$, 4) $x \rightarrow z$, 5) $z \rightarrow x$, 6) $z \rightarrow y$. Об этой шестерке и идет речь в отрывках "г" и "д". Комментатор Кун Ин-да отмечает, что в данном фрагменте речь идет о "первичных нормах (ли)", содержащихся в "шести простых символах (яо)" (там же, с. 433). Если бы в тексте имелось указание лишь на приведенную выше шестерку отношений, то можно было бы говорить лишь о "первичных нормах (ли)". В тексте же упоминается "три Графика (дао)". Смысл этого в том, что приведенная шестерка упорядоченных пар "простых" элементов упорядочена внутри себя, разбита на три группы. Судя по выражениям "График (дао) неба", "График (дао) земли", принцип группировки здесь должен основываться на каком-то выделении в каждой из трех групп одного базисного множества. Нам представляется, что этот принцип дает лишь три возможных комбинации:

(1) $x \rightarrow y$ $y \rightarrow x$ $z \rightarrow x$ (2) $y \rightarrow x$ $x \rightarrow y$ $x \rightarrow z$
 $x \rightarrow z$ $y \rightarrow z$ $z \rightarrow y$ $z \rightarrow x$ $z \rightarrow y$ $y \rightarrow z$
(3a) $x \rightarrow y$ $y \rightarrow z$ $z \rightarrow x$ (3б) $x \rightarrow z$ $y \rightarrow x$ $z \rightarrow y$
 $y \rightarrow x$ $z \rightarrow y$ $x \rightarrow z$ $z \rightarrow x$ $x \rightarrow y$ $y \rightarrow z$

Изменение порядка строк в наборах (1) и (2) не связано с возникновением принципиально иного варианта. Но такое изменение в наборе (3) ведет к серьезным изменениям. В наборе (3a) первый столбец представляет "График (дао) неба", поскольку первая строка может пониматься как выражение функции, определенной на множестве "небо", а вторая — как функции изменяющейся в этой же области. Если мы поменяем строки местами, то получится "График (дао) земли", но уже иного вида, нежели зафиксированный во втором столбце набора (3a). Серия таких преобразований превращает набор (3a) в набор (3б). Придерживаясь какого-либо принципа и не допуская повторения простых отношений, мы должны взять либо набор (3a), либо набор (3б). Таким образом, наличие вариантов лишь подтверждает разделение на три "Графика (дао)", в которых происходит "соединение" "трех материалов". Поскольку в данном случае имеется в виду 周易, постольку нам представляется, что в нашем тексте имеется в виду лишь набор (3). Только в этом наборе явно видна идея "круговращения" (周). В каждом столбце происходит возврат к элементам того же множества. Строки набора в целом отличаются как противоположные движения по одному и тому же циклу: $x-y-z-x$.

Перейдем ко второму столбцу. Характеристика "обширное и большое" (廣大) относится в данном источнике к объемному пространству и подразумевает сочетание "обширной" земли и "большого" неба: 廣大配天地 (там же, с. 373) 夫乾..... 其動也直是以大生焉 夫坤..... 其動也闢是以廣生焉 (там же). В этом пространстве имеются "движения" (動). "Движения" описываются в текстах. В частности, они представляются текстами, состоящими из шести "простых символов (яо)". В этом случае "движения" выражают "Графики (дао)", проходящие в пространстве с тремя осями, называемыми "цзи" — "гранями" или "пределами": 六爻之動三極之道也..... 動則觀其變 (там же, с. 364). Комментаторы часто отождествляют "три предела" с "тремя материалами". Это имеет глубокое значение. В абстрактном пространстве, в котором действуют "Графики (дао)", координатные оси представляют базисные мно-

жества или "материалы", количественные отношения между которыми и выражат "первичные нормы (ли)" и "Графики (дао)". Три оси делятся на полуоси. Получается "шесть положений" (六位). Обширность пространства в таком случае может быть описана как его неограниченность какими-либо полуосями. Поэтому не представляется случайным тот факт, что комментатор Сюэ Шуан выражение "обширное и великое" связывает с переходом "инь" в "ян" и наоборот. (См.: 姚配中, 周易姚氏學, Шанхай, 1934, ч. III, с. 73). Это соображение подтверждается нахождением в одном столбце элементов "б" и "е". Разъясним смысл последнего на примере "Графика (дао) неба". Если взять вариант (За), то "График (дао) неба" представляется линией, проходящей в плоскости ху. В элементе "е" говорится, что происходит "перемена движения". Это значит, что данная линия ломаная. Излом происходит в экстремальных точках, которые, как правило, находятся на осях координат. Это значит, что "перемене" соответствует переход графика из одного подмножества в противоположное. Разделение множеств на противоположные подмножества фиксируется в "простом (двухзначном) символе (яо)". Поняв элементы "б" и "е", мы можем понять и элемент "и". "Движения", а верней их моменты или точки, описываются или вообще выражаются через "связный текст" (вэнь). В идеале "связный текст" отражает "График (дао)". Но возможны и расхождения между ними. Поэтому имеются два рода текстов: описывающие "нормальные" явления (吉) и описывающие "ненормальные" явления (凶). Описания такого рода явлений, вероятно, тоже предполагают обширность пространства.

Общий смысл третьего столбца выражен в элементе "в". Здесь речь идет о "детальном распределении" (悉備), которое наблюдается в мире "легких изменений" (и). В источнике встречается выражение 備物. (См. там же, с. 390). Значит, речь идет о "распределении вещей". Под эту тему попадает элемент "ж", значение которого в следующем. "Простой символ (яо)" обозначает какое-то подмножество одного из исходных множеств. Он, таким образом, обозначает полуось одной из трех осей. На этой полуоси имеется градация (等), которая обозначает "вещи" (у). В этом смысле "вещь" тождественна "реальности" (ши 實). Когда комплекс уравнений сведен к выражению $ax = c$, то свободный член называется "реальностью". Из выражения $ax = c$ получается значение неиз-

вестного. Этот акт называется "получением вежи". Отсюда ясно, что "вежь" это, вероятно, точка на оси координат или любая точка в системе координат (когда она "получена"). В последнем случае "вежь" это комплекс определенным образом связанных между собой "материалов". Отношения этих материалов представляются "первичными нормами (ли)" данной вежи. С точки же зрения состава вежь может описываться неким сложным выражением наподобие обозначения точки через выражение (x_n, y_n, z_n) .

Для того, чтобы приведенное толкование "вежи" не показалось слишком неожиданным, привлечем дополнительные материалы. В древнекитайской теории отнесение "вежи" к разным множествам иногда осуществлялось путем одновременного отнесения ее к "этому" (是 или 此) и к "тому" (彼). (см., например, Чжуцзы цзичэн, т.3, "Чжуан-цзы цзичэ", с.9). Использование местоимений в таком смысле близко к использованию переменных в современной науке. При этом отношения между "этим" и "тем" бывают типа $x \rightarrow y$, $y \rightarrow x$. Некоторые отрывки из "Мо-цзы" относительно местоимений "это" и "то" являются описаниями операций над множествами. (См. Чжуцзы цзичэн, т.3, "Мо-цзы сянгу", с.231).

Итак, понятно, почему "вежь" в нашем источнике характеризуется как "смешанное" (雜). А раз она "смешанная", то для ее описания недостаточно какого-либо простого выражения, обозначающего только один материал или только отношение без материала. Здесь необходим "связный текст" (вэнь).

Вкратце остановимся на смысле строк. Как ясно из предыдущего, первая строка формулирует общие положения, конкретизируемые во второй и третьей строках. В "Шогуа" конец фразы "г" выглядит так: 故易六書而成卦. ("Чжоуи чжэньи", с.454). Отсюда ясно, что смысл этой фразы связан с шестеркой черт, входящих в "(шести)составной символ (гуа)". Шесть черт дает возможность отнесения явлений к "шести положениям", то есть дать им координаты в трехмерном пространстве. А такое отнесение дает возможность составления законченного отрывка текста, именуемого "параграфом" (章): 易六位而成章 (там же). Таким образом, фраза "г" содержит в себе указание на некоторую форму составления текста. Отсюда ясно, что упоминание во второй строке "вэнь" не является случайностью, а выражает тот факт, что в этой строке берется так сказать "алгебраическая" форма описания явлений. В противоположность этому третья строка представля-

ет некоторые геометрические образы, к которым относятся "График (дао)" и "вещь (у)".

Сформулируем некоторые выводы. Положения о "трех материях" влетают в целую сеть теоретических конструкций. Среди последних существенными являются разделение категорий "вещь" и "отношение". Важным представляется соотношение геометрического и "алгебраического" способов описания явлений мира. Основопологающими являются абстракции непосредственной связи и простоты, которые составляют базу для подхода к явлениям как причинно-связанным.

В этом свете изложение учения о "трех материях" просто в виде описания соединения "мужского и женского начал" представляется примитивной полуповзней.

Иногда утверждается, что в китайской философии нет проблемы субъект-объект. Нам представляется, что описания отношений $x \rightarrow z$, $z \rightarrow x$, $x \rightarrow y$, $y \rightarrow z$ неизбежно являются тем или иным решением этой проблемы. Но главное здесь то, что теория строения мира покоится на абстракциях, делающих указанную проблему неустраимой. О ней можно не говорить, но без нее невозможно решение вопросов внутри китайской философии.